



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 103/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Genehmigung des Plans der Kassenflüsse für
das Jahr 2025**

OGGETTO:

**Approvazione del piano dei flussi di cassa per
l'anno 2025**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

27.02.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass gemäß Art. 6 des GD. vom 19.10.2024, Nr. 115, umgewandelt in das Gesetz vom 09.12.2024, Nr. 189, die öffentlichen Körperschaften laut Art. 1, Abs. 2 des GvD. Vom 30.03.2001, Nr. 165, innerhalb Februar eines jeden Jahres einen Jahresplan der Kassenflüsse anwenden, welcher einen Zeitplan über die Zahlungen und Einhebungen betreffend den Bezugszeitraum enthält;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Plan der Kassenflüsse die in jedem Trimester geplanten Einhebungen und Zahlungen angibt. Der Vergleich zwischen den veranschlagten Zahlungen mit den verfügbaren Mitteln (anfänglicher Kassenfond und Einhebungen) im selben Trimester ermöglicht den Körperschaften eine bessere Planung der Entscheidungen bezüglich Ausgaben und Einnahmen. Dieser soll das Kassengleichgewicht im Laufe des Geschäftsjahres gewährleisten, um den Zahlungsaufschub von fälligen Ausgabenverpflichtungen zu vermeiden und die Inanspruchnahme von Vorschüssen des Schatzmeisters zu beschränken. Die trimestralen Veranschlagungen des Plans werden vom/von der für den Finanzdienst Verantwortlichen aufgrund des Verlaufs der Einhebungen und der Zahlungen der Vorjahre ausgearbeitet, welche aus den SIOPE-Erhebungen, auch unter Verwendung der Durchschnittswerte der SIOPE-Daten, welche unter Berücksichtigung der Neuheiten und der Eigenheiten des Geschäftsjahres anzupassen sind, hervorgehen;

BERÜCKSICHTIGT, dass infolge der Anwendung der Jahresplan der Kassenflüsse dem Rechnungsprüfer bzw. den Rechnungsprüfern für die vom Art. 6, Abs. 2 des oben genannten Gesetzesdekrets notwendigen Überprüfungen zu übermitteln. Der Plan ist alle drei Monate zu aktualisieren. Damit die Wirksamkeit desselben im Laufe des Geschäftsjahres gewährleistet ist, überprüfen die Körperschaften mindestens 20 Tage vor Ende eines jeden Trimesters die Veranschlagungen und aktualisieren mittels Akt des/der für den Finanzdienst Verantwortlichen, den Jahresplan der Kassenflüsse, indem:

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che, ai sensi dell'art. 6 del D.L. 19.10.2024, n. 155, convertito nella legge 09.12.2024, n. 189, le amministrazioni pubbliche di cui all'art. 1, co. 2, del D.Lgs. 30.03.2001, n. 165, adottano entro il 28 febbraio di ciascun anno, un piano annuale dei flussi di cassa, contenente un cronoprogramma dei pagamenti e degli incassi relativi all'esercizio di riferimento;

DATO ATTO che il piano dei flussi di cassa indica gli incassi e i pagamenti che si prevede di effettuare in ciascun trimestre. Il confronto tra le previsioni dei pagamenti con le risorse disponibili (fondo di cassa iniziale e gli incassi) nel medesimo trimestre consente agli enti una migliore programmazione delle decisioni di spesa e di entrata volta a garantire l'equilibrio di cassa nel corso dell'esercizio, evitando il rinvio dei pagamenti delle obbligazioni di spesa scadute e limitando il ricorso alle anticipazioni dell'Istituto tesoriere. Le previsioni trimestrali del piano sono elaborate dal/la responsabile del servizio finanziario sulla base dell'andamento degli incassi e dei pagamenti degli esercizi precedenti risultante dalla rilevazione SIOPE, anche con l'utilizzo di medie dei dati SIOPE, adeguate in considerazione delle novità e delle peculiarità dell'esercizio;

CONSIDERATO che, a seguito dell'adozione, il piano annuale dei flussi di cassa è trasmesso all'organo di revisione per la verifica prevista dall'art. 6, co. 2, del succitato decreto-legge. Il piano è aggiornato trimestralmente. Al fine di garantirne l'efficacia nel corso dell'esercizio, almeno entro 20 giorni dalla fine di ciascun trimestre gli enti verificano le previsioni e aggiornano, con atto del/la responsabile del servizio finanziario, il Piano annuale dei flussi di cassa;

- die Veranschlagungen des abgelaufenen Trimesters und die SIOPE-Daten der vorhergehenden Trimester mit den Beträgen der effektiven Einhebungen und Zahlungen, die aus der SIOPE-Datenbank hervorgehen, ersetzt werden;
- folglich die Veranschlagungen der folgenden Trimester angepasst werden;
- die Änderungen am Haushaltsvoranschlag, die sich auf die trimestralen Kassenveranschlagungen auswirken, berücksichtigt werden.

Die Klassifizierung der Einnahmen und Ausgaben des Plans der Kassenflüsse, die aus der Vorlage hervorgeht und welche auf der Grundlage der ersten Ebenen der SIOPE-Klassifizierung definiert ist, kann in Beachtung der SIOPE-Kodexe weiter artikuliert werden;

FESTGESTELLT, dass der Plan der Kassenflüsse mit Beschluss des Gemeindevorstandes zu genehmigen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Plan der Kassenflüsse für das Jahr 2025, erarbeitet vom Verantwortlichen des Finanzdienstes dieser Gemeinde;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass der genannte Plan der Kassenflüsse genehmigungswürdig ist;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

ACCERTATO che il piano dei flussi di cassa è da approvare con deliberazione della giunta comunale;

PRESO ATTO del piano dei flussi di cassa per l'anno 2025, predisposto dal responsabile del servizio finanziario di questo Comune;

ESAURITA la discussione;

VERIFICATO che il suddetto piano dei flussi di cassa risulta meritevole di approvazione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 „Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“ und im Besonderen in den Art. 166;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 05/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

6MrcxpNjUq1C4d26t3ysLyB1HAhdFK0qsBdW4Y9tsPI=

rSVqvsjJ2gfedOg1h6HEDwXKGgGGDn3l54aufRDZuQl=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Kör-

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 „Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 „Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli enti locali“ ed in particolare nell’art. 166;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 05/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Tren-

perschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

tino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den Plan der Kassenflüsse für das Jahr 2025, ausgearbeitet vom Verantwortlichen des Finanzdienstes dieser Gemeinde, welcher wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. den Jahresplan der Kassenflüsse dem Rechnungsprüfer für die vom Art. 6, Abs. 2 des GD. vom 19.10.2024, Nr. 115, umgewandelt in das Gesetz vom 09.12.2024, Nr. 189, notwendigen Überprüfungen zu übermitteln;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il piano dei flussi di cassa per l'anno 2025, predisposto dal responsabile del servizio finanziario di questo Comune, che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di trasmettere il piano annuale dei flussi di cassa all'organo di revisione per la verifica prevista dall'art. 6, co. 2, del D.L. 19.10.2024, n. 155, convertito nella legge 09.12.2024, n. 189;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5

104/2010 auf 30 Tage reduziert.

del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
